



Ta certifikat je izdan na podlagi "Smernic za izvajanje homologacije, 1. del, postopek".



Certifikat o ES-pregledu tipa

- (2) Oprema in zaščitni sistemi za uporabo v potencialno eksplozivnih atmosferah - **Direktiva 94/9/ES**

- (2) Številka certifikata o ES-pregledu tipa



PTB 05 ATEX 1068 X

- (4) Naprava: Kabelsko oporišče tipa ESKE-.
- (5) Proizvajalec: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH
- (6) Naslov: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Nemčija
- (7) Zasnova tega Cerata in različne dovoljene izvedbe so navedene v prilogi in dokumentih, ki so v njej navedeni, k temu certifikatu o pregledu tipa.
- (8) Physikalisch-Technische Bundesanstalt kot priglasi organ št. 0102 v skladu s členom 9 Direktive Sveta Evropskih skupnosti z dne 23. marca 1994 (94/9/ES) potrjuje izpolnjevanje bistvenih zdravstvenih in varnostnih zahtev za načrtovanje in izdelavo opreme in zaščitnih sistemov, namenjenih za uporabo v potencialno eksplozivnih atmosferah, v skladu s Prilogo II Direktive.

Rezultati preskusa so zapisani v zaupnem poročilu o preskusu PTB Ex 05-15237.

- (9) Bistvene zdravstvene in varnostne zahteve so izpolnjene z upoštevanjem

N 50014:1997 + A1 + A2 EN50019: 2000EN 50281-1-1:1998

- (10) Če se za številko certifikata pojavi simbol "X", se sklicuje na posebne pogoje za varno uporabo naprave v prilogi k temu certifikatu.
- (11) Ta certifikat o ES-pregledu tipa se nanaša samo na načrtovanje in preskušanje navedene naprave v skladu z Direktivo 94/9/ES. Nadaljnje zahteve te direktive veljajo za proizvodnjo in dajanje te naprave na trg. Te zahteve niso zajete v tem certifikatu.
- (12) Oznaka naprave mora vsebovati naslednje podatke:

II 2 GEx e II II

2 D IP66

Zertifizierungscenter für die Aufdeckung von Explosionsgefahren

Brunswick, 15. avgust 2005

Dr. U. K.
Direktor in



(13)

An i a g e

(14)

Certifikat o ES pregledu tipa PTB 05 ATEX 1068 X

(15) Opis naprave

Kabelsko ovojnico tipa ESKE- iz poliamida se uporablja za vstavljanje trajno vgrajenih kablov in vodov v električno opremo z vrsto zaščite s povečano varnostjo "e". Kabelsko vtičnico sestavljajo čep, tesnilni obroč in matica s pokrovčkom. Rdeči vtič je dodatna oprema. Vgrajujejo se v ohišja s prehodnimi ali navojnimi luknjami, s kovinskimi zapornimi maticami ali brez njih.

Velikosti /V125 x 1,5 in /V132 x 1,5 so lahko opremljene tudi z večkratnim tesnilom. Velikost M25 x 1,5 je lahko opremljena z dodatnim tesnilnim obročem, ki se vstavi v veliki tesnilni obroč, da se doseže manjše območje vpenjanja kabla (7...12 mm). Velikosti od M40 x 1,5 imajo ločeno tesnilo za tesnjenje ohišja.

Tip ESKE-i .. je različica z "modro matico" in se uporablja za vstavljanje kablov z jekleno varnimi tokokrogi.

Tehnični podatki

Nazivna velikost M	primeren za kable in žice premera od 4 do 9 mm
16 x 1,5	od 6 do 13 mm
M 20 x 1,5	od 10 do 17 mm
M 25 x 1,5	od 7 do 12 mm
M 25 x 1,5 (dodatni tesnilni obroč)	4-krat od 3 do 5,5 mm
M 25 x 1,5 (večkratno tesnjenje)	od 13 do 21 mm
M 32 x 1,5	4-krat od 5 do 7 mm
M 32 x 1,5 (večkratno tesnjenje)	od 17 do 28 mm
M 40 x 1,5	od 23 do 35 mm
M 50 x 1,5	od 31 do 48 mm
M 63 x 1,5	od -20 °C do +75 °C
Območje delovne temperature:	
Primeren za naprave iz skupine naprav II z določeno stopnjo mehanske nevarnosti:	visoko
Najmanjše debeline sten za vgradnjo v naprave z navojnimi luknjami:	5,0 mm (plastika); 3,0 mm (kovina)
Najmanjše debeline sten za vgradnjo v napravah s prehodnimi odprtini: Zaščita pred dotikom, tujki in vodo:	2,0 mm (plastika); 1,0 mm (kovina))P 66 v skladu s standardom EN 60529

(16) Poročilo o preskusu PTB Ex 05-15237

(17) Posebni pogoji

Vstavijo se lahko samo trajno nameščeni kabli in vodi. Upravljavec mora poskrbeti za ustrezno razbremenitev napetosti.

(18) Osnovne zdravstvene in varnostne zahteve Izpolnjene z
upoštevanjem zgoraj navedenih standardov.

ertificationZaščita pred eksplozijoBraunschweig

, 15. avgust 2005

Im Auftrag

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor



Fizikalno-tehnična zvezna ustanova (Physikalisch-Technische Bundesanstalt)

PTe

Brunswick in Berlin

1. P R I P R A V L J A N J E

v skladu z **Direktivo** 94/9/ES, Priloga III, točka 6

za certifikat o ES-pregledu tipa PTB 05 ATEX 1068 X

Naprava: Kabelsko oporišče tipa ESKE-.

Označevanje: II 2 G EEx e II

II 2 D IP 66

Proizvajalec: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH

Naslov: Kisdorfer Weg 28
24568 Kaltenkirchen, Nemčija

Opis dodatkov in sprememb

Kabelsko ovojnico tipa ESKE- iz poliamida je dopolnjena v naslednjih točkah:

- Temperaturno območje delovanja je razširjeno na 40 °C do +75 °C
- Stopnja zaščite je razširjena na IP 68. Oznaka za območje, zaščiteno pred eksplozijo prahu, se spremeni v

II 2 D IP 66 ali IP 68

- Dodan je tip ESKE-L z .. dolgim priključnim navojem.

Uporabljeni standardi

EN 50014:1997 + A1 + **A2EN 50281-1-1:1998**

Poročilo o preskusu: PTB Ex 06-16283

Certifikat
im Auftrag
V imenu

Dr.-Ing. M. Thedens
Regierungsrat
Vlada

Brunswick, 14. september 2006

Stran 1/1

Potrdila o ES-pregledu tipa brez podpisa in pečata niso veljavna.

To potrdilo o ES-pregledu tipa se lahko distribuira samo v nespremenjeni obliki.

Za izvečke ali spremembe je potrebna odobritev Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt - Bundesallee 100 - 38116 Braunschweig, Nemčija

2. O D P O V E D N O S T

v skladu z Direktivo 94/9/ES, Priloga III, točka 6

za certifikat o ES-pregledu tipa PTB 05 ATEX 106B X

Naprava: Kabelsko oporišče tipa ESKE(-L) - .

Označevanje: II 2 G EEx e II
II 2 D IP66

Proizvajalec: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH

Naslov: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Nemčija

Opis dodatkov in sprememb

Kabelsko vpetje tipa ESKE(-L)-. iz poliamida je dopolnjena v naslednjih točkah:

- 1) Kabelski vložek je lahko izdelan tudi iz materiala PA 6.6 FRIANYL, v skladu s številko izdelka WISKA 85450.
- 2) Najmanjša debelina stene plastičnih naprav z navojnimi luknjami se zmanjša na 3 mm.

Uporabljeni standardi

EN 50014:1997 + A1 + A2EN 50281-1-1:1998

Poročilo o preskusu: PTB Ex 06-16435

Ordnungsstelle Explosions- und explosionsgeschützte
Im Auftrag

, 31. januar 2007

Dr.-Ing. Udo Jausmeyer
Direktor und Professor



3. O D P O V E D N O S T

v skladu z Direktivo 94/9/ES, Priloga III, točka 6

za certifikat o ES-pregledu tipa PTB 05 ATEX 1068 X

Naprava: Kabelsko okovje tipa ESKE(-L) -
Označevanje: II 2 G EEx e II
II 2 DIP66 ali IP66
Proizvajalec: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH
Naslov: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Nemčija

Opis dopolnitev in sprememb

Kabelsko ovojnico tipa ESKE (-L.....) se nadomesti s tipom ESKE -L- . 12dodatkov .

Tehnični podatki

Nazivna velikost	Primerno za premere kablov in žic
M 12 x 1,5, dolg priključni navoj	od 3 do 6 mm
Območje delovne temperature:	-40 °C do +75 °C
Primeren za naprave iz skupine naprav II z določeno stopnjo mehanske nevarnosti:	nizka
Najmanjše debeline sten za vgradnjo v naprave z navojnimi luknjami:	5,0 mm (plastika); 3,0 mm (kovina) 2,0 mm (plastika); 1,0 mm (kovina)
Najmanjše debeline sten za vgradnjo v napravah s prehodnimi odprtinami:	IP 68 v skladu s standardom EN 60529
Zaščita pred dotikom, tujki in vodo:	

Navodila za izdelavo in uporabo

Kabelski vhod mora biti nameščen tako, da je mehansko zaščiten pred udarno energijo v skladu s členom 23.4.3.1 standarda EN 50014.

Vstavijo s e lahko samo trajno nameščeni kabli in vodi. Upravljavca mora poskrbeti za ustrezno razbremenitev napetosti.

Fizikalno-tehnična zvezna ustanova (Physikalisch-Technische

PTB

3. Dodatek k certifikatu o ES-pregledu tipa PTB 05 ATEX 1068 X

Uporabljeni standardi

EN 50014:1997 + A1 + A2 EN 50281-1-1 :1998

Poročilo o preskusu: PTB Ex 07-17 25

Certificiranje zaščite pred eksplozijo V
imenu: 

Braunschweig, 9. maj 2007

Dr.-Ing. M. Thedens
Zgornji nadzorni svet

4. O D P O V E D N O S T

v skladu z Direktivo 94/9/ES, Priloga III, točka 6

za certifikat o ES-pregledu tipa PTB 05 ATEX 1068 X

aprava: Kabelsko okovje tipa ESKE(-L) -

Oznaka: II 2 G EEx e II

I 2 D IP66 ali IP68

roizvajalec: Hoppmann & Mulsow GmbH

aslov: Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Nemčija

Opis dodatkov in sprememb

Kabelsko oporišče tipa ESKE (-L) -, izdelano iz poliamida, je bilo ponovno testirano v skladu s standardi EN 60079-0, EN 60079-7, EN 61241-0 in EN 61241-1.

S tem se registrska številka spremeni v:

II 2 G Ex e II

II 2 D Ex tD A21 IP66 ali IP68

Tehnični podatki ostajajo nespremenjeni.

Posebni pogoji še vedno veljajo.

Uporabljeni standardi

EN 60079-0:2006

60079-7:2007

EN 61241-0:

2006 EN 61241-1:2004

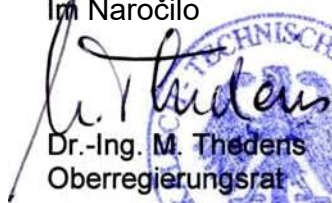
Poročilo o preskusu:

PTB Ex 08-18085

Certifikacijski organ za protieksplzijsko

Brunswick, 27. junij 2008

Im Naročilo


Dr.-Ing. M. Thedens
Oberregierungsrat



5. P R I P R A V L J A N J E

v skladu z Direktivo 94/9/ES, Priloga III, točka 6

za certifikat o ES-pregledu tipa PTB 05 ATEX 1068 X

Naprava: Kabelsko okovje tipa ESKE(-L) -

Označevanje: II 2 G Ex e II

II 2 D ExtD A21 IP66 ali IP68

Proizvajalec:  WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH

Naslov: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Nemčija

Opis dodatkov in sprememb

abelsko ovojnico tipa ESKE (-L)iz
poliamida dopolnjujejo naslednje točke:

- 1) Sistem kabelskih vhodov za velikosti od M20 x 1,5 do M63 x 1,5 je dopolnjen z različico "Low Temperature" (LT) za temperaturno območje od -60 °C do +75 °C.
Pri velikosti M63 x 1,5 se dovoljeni premer kabla in žice spremeni s 34 mm na 48 mm.
- 2) Kabelski vhod za velikosti od M12 x 1,5 do M32 x 1,5 je dopolnjen z različico s pokrovno matico s spiralo proti zvijanju.

avedenihsprememb seoznaka tipa spremeniv aradizgoraj
ESKE (S) (-L)- ... (LT)

Tehnični podatki

Nazivna velikost	Primerno za kabel u. Premer kabla	Udarne energija	Okolje temperatura
M 12 x 1,5, dolg Spojni navoj	od 3 do 6 mm	nizko	-40 °C - +75 °C
M 16 x 1,5	od 4 do 9 mm	visoko	-40 °C - +75 °C
M 20 x 1,5	od 6 do 13 mm	visoko	-40 °C - +75 °C
M 20 x 1,5, nizkotemperaturni	od 6 do 13 mm	nizko	-60 °C - +75 °C
M 25 x 1,5	od 10 do 17 mm	visoko	-40 °C - +75 °C
M 25 x 1,5, dodatni tesnilni obroč	od 7 do 12 mm	visoko	-40 °C - +75 °C
M 25 x 1,5, večkratni pečat	4-krat od 3 do 5,5 mm	visoko	-40 °C - +75 °C
M 25 x 1,5, nizkotemperaturni	od 10 do 17 mm	nizko	-60 °C - +75 °C
M 32 x 1,5	od 13 do 21 mm	visoko	-40 °C - +75 °C

5. Dodatek k certifikatu o ES-pregledu tipa PTB 05 ATEX 1068 X

M 32 x 1,5, večkratni pečat	4-krat od 5 do 7 mm	visoko	-40 °C - +75 °C
M 32 x 1,5, nizkotemperaturni	od 13 do 21 mm	nizka	-60 °C - +75 °C
M 40 x 1,5	od 17 do 28 mm	visoko	-40 °C - *75 °C
M 40 x 1,5, nizkotemperaturni	od 17 do 28 mm	visoko	-60 °C - +75 °C
M 50 x 1,5	od 23 do 35 mm	visoko	-40 °C - *75 °C
M 50 x 1,5, nizkotemperaturni	od 23 do 35 mm	visoko	-60 °C - +75 °C
M 63 x 1,5	od 34 do 48 mm	visoka	-40 °C - *75 °C
M 63 x 1,5, nizkotemperaturni	od 34 do 48 mm	visoko	-60 °C - +75 °C

Najmanjše debeline sten za vgradnjo v naprave z navojnimi luknjami:	3,0 mm (plastika); 3,0 mm (kovina)
Najmanjše debeline sten za vgradnjo v naprave s prehodnimi luknjami	2,0 mm (plastika); 1,0 mm (kovina)
Zaščita pred dotikom, tujki in Zaščita pred vodo:	IP 66 in IP 68 v skladu s standardom EN 60529

Posebni pogoji

Vstavijo s e lahko samo trajno nameščeni kabli in vodi. Upravljaivec mora poskrbeti za ustrezno razbremenitev napetosti.

Kabelski vhodi z "nizko" udarno energijo morajo biti nameščeni tako, da so mehansko zaščiteni pred udarno energijo v skladu z oddelkom 26.4.2 standarda EN 60079-0.

Uporabljeni standardi

EN 60079-0:2006, EN 60079-7:2007, EN 61241-0:2006, EN 61241-1:2004

Poročilo o vrednotenju in preskusu: PTB Ex 09-19046

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Im Auftrag



Brunswick, 11. marec 2009

Dr.-Ing. M.

✓ Thedens Vodja
regulativnega
odbora R@

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



Срой действия p26

.07.201025

по

.07.2013

№ 0282123

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ "ТЕХСИ".

125635, г. Москва, ул. Ангарская, д.10, тел. (495) 921 05-68, факс (495) 921-05-68.

код ОК 005 (ОКП) :

35 9900

код ТН ВЭЛ России

ГОСТ Р 51330.0-99 (МЭК 60079-0-98),

ГОСТ Р 51330.8-99.

ГОСТ Р МЭК 61241-1-1-99

8536 90 100 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH".

Naslov: Kisdorfer Weg 28, D-24568 Kaltenkirchen, Nemčija.

Telefon: +43 1 74 00 40, fax: +43 1 74 34 22 22 22.

СЕРТИФИКАТ ВЫ "WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH". учес:

Kisdorfer Weg 28, D-24568 Kaltenkirchen, Nemčija.

Telefon: +49 (0) 4191508100, faks: +49 (0) 4191508-209.

НА ОСНОВАНИИ

Протоколы испытаний № 166-101/Ех , N- 167-101/Ее od 20.07.2010 г

ШІ ЗАО "ТНБР" (РОСС RU.0001.21МЖ144),

акт о результатах анализа состояніа произВОдсТВd № 213 од 09.07.2010 Г.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Схема сертификации За.

S#цтвители без Ex-приложения (6 листов).

Сертификат недействителен в РФ:

Официальный сайт
ООО «НПК «Саян-Базэ»
г. Санкт-Петербург

, 194044,

иевский прр, 64, literatura

Петербург, Большой Сампсониевск

“K”.

Руководитель органа

Е.В. Максимова

инициалы, фамилия

Эксперт

А.А. Шмелёв

инициалы, фамилия

Сертификат имеет "Р" Аттестационную силу на территории Российской Федерации